

中心：_____

姓名：_____

1121225 大專院校畢業生中翻英短文翻譯題目

余(Yu)教授住的這棟房子，跟巷中其他那些大學宿舍一樣，都是日據時代留下來的舊屋。年久失修，屋簷門窗早已殘破不堪，客廳的地板仍舊鋪著榻榻米，積年的潮濕，席墊上散發一股腐草的霉味。客廳裡的傢俱很簡陋：一張書桌、一張茶几。還有一張褻褸的沙發，破得棉絮都跑出來。桌上、椅上、榻榻米上，七橫八豎，堆滿了一本本舊書，有的脫了線，有的發了毛，許多本卻脫落得身首異處，還有幾本租來的牛皮紙封面武俠小說，也摻雜其中。

日據時期 Japanese era	失修 disrepair	殘破 dilapidated
榻榻米 tatami	腐壞的 rot	發霉的 musty
褻褸 tattered	破舊 shabby	起毛 fluff
武俠小說 martial arts novel	牛皮紙 kraft paper	